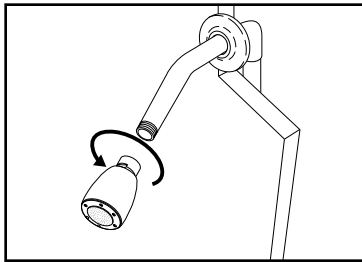


RP32540 SERIES—HANDSHOWER UNIT WITH WALL MOUNT INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DEL UNIDAD DE LA REGADERA DE MANO CON MONTURA PARA LA PARED—SERIES RP32540

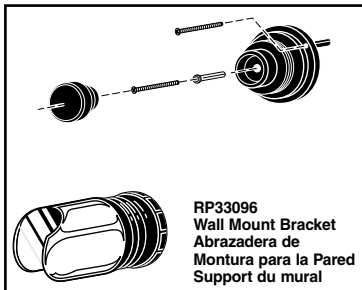
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE LA DOUCHE À MAIN AVEC SUPPORT MURAL—SÉRIES RP32540



1. Remove existing shower head. Turn the existing shower head counter-clockwise with adjustable wrench or pliers. Use care not to unscrew the shower arm; hold the shower arm secure. **NOTE:** If your shower arm has a ball on the end of it, it will not work with this shower unit and will need to be replaced with a standard shower arm.

1. Quite la cabeza de la regadera existente. Gire la cabeza de la regadera existente en sentido contrario a la dirección de las manecillas del reloj usando una llave de tuercas ajustable o un alicate. Tenga cuidado de no destornillar el brazo de la regadera; sujete el brazo de la regadera firmemente. **NOTA:** Si el brazo de su regadera tiene una bola al final de éste, no funcionará con esta unidad de regadera y necesitará ser reemplazado con un brazo de regadera estándar.

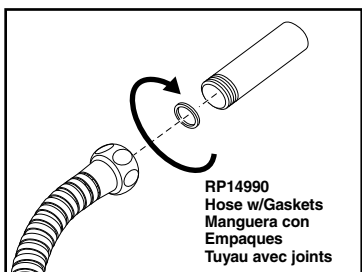
1. Enlevez la pomme de douche existante. Tournez la pomme de douche existante dans le sens antihoraire à l'aide d'une clé ou d'une pince réglables. Prenez garde de ne pas dévisser le manchon d'alimentation de la pomme de douche et tenez-le fermement. **NOTE** – Si le manchon de la pomme de douche comporte une rotule à son extrémité, il ne peut être réutilisé et vous devez le remplacer par un manchon standard.



2. Install wall mount. Select wall mount location desired for your hose length. Unthread the back plate from the wall mount. This plate is used as your guide for marking drill locations. Remove the rubber washer from the center of the back plate. Mark the holes and drill 1/4" holes. Insert an anchor in the center hole only. Position the protruding back plate pin into the second drill hole for a secure base for hand shower mounting. Fasten the back plate by installing the center screw in the wall anchor. Insert the rubber washer back into the center of the back plate. **For Ceramic Tile:** Drill 1/4" holes in grout (if possible) and insert anchor. **For Fiberglass/Acrylic surfaces:** use a toggle bolt for the back plate center hole fastening. Thread the wall mount body onto the installed base plate until positioned properly and snug. **Hand Tighten Only.**

2. Instale el montaje para la pared. Escoja la posición deseada para el montaje en la pared para el largo de la manguera. Desenrosque la placa posterior del montaje de la pared. Esta placa se usa como guía para marcar los sitios para taladrar. Quite la arandela de goma del centro de la placa posterior. Marque los hoyos y taladre hoyo de 1/4". Introduzca un ancla en el hoyo del centro solamente. Coloque la clavija sobresaliente de la placa posterior en el hoyo segundo para taladrar y obtener una base segura para el montaje de la regadera. Fije la placa posterior instalando el tornillo del centro en el ancla de la pared. Introduzca la arandela de goma otra vez dentro del centro de la placa posterior. **Para instalación en losas de cerámica:** taladre un hoyo de 1/4" en la grieta entre las losas (si es posible) e introduzca un ancla. **Para superficies de vidrio fibroso/acrílicas:** use un tornillo fiador, para sujetar, en el hoyo del centro de la placa posterior. Enrosque el cuerpo del montaje de pared en la placa base instalada hasta que quede en la posición apropiada y ajustada. **Apriete a mano solamente.**

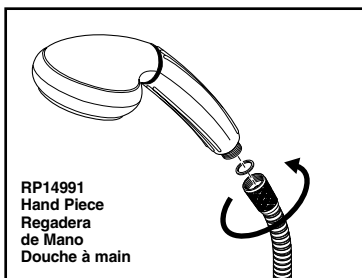
2. Installez le support mural. Choisissez, sur la paroi, l'emplacement qui convient à la longueur du tuyau. Séparez la plaque d'appui du support mural en la dévissant. Servez-vous-en comme gabarit pour marquer la position des trous. Retirez la cerclé de caoutchouc qui se trouve au centre de la plaque d'appui. Marquez la position des trous, puis percez des trous de 1/4 po. Installez un ancrage dans le trou du centre seulement. Introduisez l'axe en saillie de la plaque d'appui dans l'autre trou pour caler la plaque. Montez la vis du centre dans l'ancrage pour immobiliser la plaque. Remettez le cerclé de caoutchouc au centre de la plaque d'appui. **Paroi en carreaux de céramique**—Percez des trous de 1/4 po dans le coulis (dans la mesure du possible) et installez un ancrage. **Paroi en fibre de verre ou en acrylique**—Fixez la plaque d'appui en montant un boulon à ailettes dans le trou au centre de celle-ci. Vissez le corps du support mural sur la plaque d'appui jusqu'à ce qu'il soit bien appuyé et dans la bonne position. **Serrez-le à la main seulement.**



3. Connect the hose to water supply.

3. Conecte la manguera al suministro de agua.

3. Raccordez le tuyau au manchon d'alimentation.



4. Connect tapered end of hose to hand shower. Seat the washer, if provided, firmly into the hose nut. Carefully align the thread of the tapered end of the hose directly to the hand shower. **Hand Tighten—do not use a wrench or pliers.** Then place the hand shower into the wall mount holder.

4. Conecte el extremo ahusado de la manguera a la regadera de mano. Coloque la arandela, si es proporcionada, firmemente dentro de la tuerca de la manguera. Cuidadosamente alineé la rosca del extremo ahusado de la anguera directamente a la regadera de mano. **Apriete a mano—no use una llave de tuercas o alicates.** Luego coloque la regadera de mano en el sujetador de la montura para la pared.

4. Fixez le raccord conique du tuyau à la douche à main. Calez la rondelle (s'il y en a une) dans le raccord du tuyau. Alignez soigneusement le filetage du raccord conique du tuyau avec celui de la douche à main. **Serrez le raccord à la main— N'utilisez pas de clé ni de pince.** Placez ensuite la douche à main dans le support mural.

Backflow Protection System

Your Delta® faucet hand shower incorporates a backflow protection system that has been tested to be in compliance with ASME A112.18.3, CSA B125 and ASME A112.18.1. It incorporates two certified check valves in series, which operate independently and are integral, non-serviceable parts of the wand assembly.

LIFETIME FAUCET AND FINISH LIMITED WARRANTY

All parts and finishes of the Delta® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material & workmanship for as long as the original consumer purchaser owns their home. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation & repair.

Delta will replace, FREE OF CHARGE, during the warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use & service. Replacement parts may be obtained by calling 1-800-345-DELTA (in the U.S. and Canada) or by writing to:

In the United States:
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

In Canada:
Delta Faucet Canada
Technical Service Centre
420 Burbrook Place
London, ON N6A 4L6

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and even finish, but these are the only two things that are covered. LABOR CHARGES AND/OR DAMAGE INCURRED IN INSTALLATION, REPAIR, OR REPLACEMENT AS WELL AS ANY OTHER KIND OF LOSS OR

DAMAGES ARE EXCLUDED. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be made available to Delta for all warranty claims. THIS IS THE EXCLUSIVE WARRANTY BY DELTA FAUCET COMPANY, WHICH DOES NOT MAKE ANY OTHER WARRANTY OF ANY KIND, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY.

This warranty excludes all industrial, commercial & business usage, whose purchasers are hereby extended a five year limited warranty from the date of purchase, with all other terms of this warranty applying except the duration of the warranty. This warranty is applicable to Delta® faucets manufactured after January 1, 1995.

Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Any damage to this faucet as a result of misuse, abuse, or neglect, or any use of other than genuine Delta® replacement parts WILL VOID THE WARRANTY.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. It applies only for Delta® faucets installed in the United States of America, Canada, and Mexico.

© 2003 Masco Corporation of Indiana

Sistema de protección contra el contraflujo

Su regadera de mano de Delta® incorpora un sistema de protección de contra-flujo que ha sido probado y cumple con ASME A112.18.3, CSA B125 y ASME A112.18.1. Este incorpora en la pieza de mano dos válvulas de retención o checadoras certificadas en una serie, las cuales operan independientemente y son piezas integrantes que no requieren servicio.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE LA LLAVE Y SU ACABADO

Todas las piezas y acabados de la llave Delta® están garantizados al consumidor comprador original, de estar libres de defectos de material y fabricación, por el tiempo que el consumidor comprador original sea dueño de su casa. Delta Faucet Company recomienda que use un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones.

Delta reemplazará, LIBRE DE CARGO, durante el período de garantía, cualquier pieza o acabado que pruebe tener defectos de material y/o fabricación bajo instalación normal, uso y servicio. Piezas de repuesto pueden ser obtenidas llamando al 1-800-345-DELTA (en los Estados Unidos y Canada) o escribiendo a:

En los Estados Unidos:
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

En Canada:
Delta Faucet Canada
Technical Service Centre
420 Burbrook Place
London, ON N6A 4L6

Esta garantía es extensiva en lo que cubre el reemplazamiento de todas las piezas defectuosas y hasta el acabado, pero éstas son las únicas dos cosas que están cubiertas. CARGOS DE LABOR Y/O DANOS INCURRIDOS EN LA INSTALACIÓN, REPARACIÓN, O REEMPLAZAMIENTO

COMO TAMBIÉN CUALQUIER OTRO TIPO DE PÉRDIDA O DAÑOS ESTÁN EXCLUIDOS. Prueba de compra (recibo original de venta) del comprador consumidor original debe de ser disponible a Delta para todos los reclamos. ESTA ES LA GARANTÍA EXCLUSIVA DE DELTA FAUCET COMPANY, QUE NO HACE CUALQUIER OTRA GARANTÍA DE CUALQUIER TIPO, INCLUYENDO LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN.

Esta garantía excluye todo uso industrial, comercial y de negocio, a cuyos compradores se les da una garantía limitada extendida de cinco años desde la fecha de compra, con todos los otros términos de esta garantía aplicados, excepto el de duración de ésta. Esta garantía es aplicable a las llaves de Delta® fabricadas después de Enero 1, 1995.

Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que la limitación o exclusión arriba escrita puede no aplicarle a usted. Cualquier daño a esta llave, resultado del mal uso, abuso, o descuido, o cualquier otro uso de piezas de repuesto que no sean genuinas de Delta® ANULARÁN LA GARANTÍA.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede, también tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia. Es aplicable sólo a las llaves Delta® instaladas en los Estados Unidos de America, Canada y Mexico.

© 2003 Masco Corporación de Indiana

Dispositif anti-siphonnage

Votre douche à main Delta® est munie d'un dispositif anti-siphonnage qui est conforme aux normes ASME A112.18.3, CSA B125 et ASME A112.18.1. Ce dispositif se compose de deux clapets indépendants homologués, montés en série dans le tube rigide, qui sont non réparables.

GARANTIE À VIE LIMITÉE DES ROBINETS ET DE LEURS FINIS

Toutes les pièces et les finis du robinet Delta® sont protégés contre les défauts de matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de sa maison. Delta recommande de faire appel à un plombier compétent pour l'installation et la réparation du robinet.

Pendant la période de garantie, Delta remplacera GRATUITEMENT toute pièce ou tout fini, présentant une déféctuosité de matériau ou un vice de fabrication pour autant que l'appareil ait été installé, utilisé et entretenu correctement. Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez communiquer par téléphone au numéro 1-800-345-DELTA (aux États-Unis ou au Canada) et par écrit à l'une des adresses suivantes :

Aux États-Unis
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

Au Canada
Delta Faucet Canada
Centre de services techniques
420 Burbrook Place
London, Ontario N6A 4L6

La présente garantie s'applique au remplacement de toutes les pièces défectueuses, y compris le fini, et elle ne couvre que ces éléments. LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE ET (OU) LES DOMMAGES PROVOQUÉS AU COURS DE L'INSTALLATION, DE LA RÉPARATION OU DU REMPLACEMENT D'UN ÉLÉMENT AINSI QUE LES PERTES OU DOMMAGES DE TOUTE

AUTRE NATURE NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Toute réclamation en vertu de la présente garantie doit être adressée à Delta, accompagnée de la preuve d'achat (original de la facture) du premier acheteur. CETTE GARANTIE EST LA SEULE OFFERTE PAR DELTA FAUCET COMPANY OU DELTA FAUCET CANADA, SELON LE CAS. ELLE EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLÍCITE DE QUALITÉ MARCHANDE.

Les robinets installés dans un établissement industriel ou commercial ou dans une place d'affaires sont protégés par une garantie étendue de cinq ans qui prend effet à compter de la date d'achat. Toutes les autres conditions de la garantie de cinq ans sont identiques à celle de la présente garantie. La présente garantie s'applique à tous les robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 1995.

Dans les États ou les provinces où il est interdit d'exclure ou de limiter les responsabilités à l'égard des dommages indirects ou fortuits, les exclusions et les limites susmentionnées ne s'appliquent pas. Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive de la négligence ou de l'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine Delta® RENDENT LA GARANTIE NULLE ET SANS EFFET.

La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon votre lieu de résidence. Elle ne s'applique qu'aux robinets Delta® installés aux États-Unis, au Canada et au Mexique.

© 2003 Division de Masco Indiana